

Die DEUTSCHE WELLE ist der Auslandsrundfunk Deutschlands. DW-RADIO, DW-TV und DW-WORLD.DE sind weltweit präsent in 30 Sprachen.

Bekanntmachung Verhandlungsverfahren nach VOL

Durchführung einer Ausschreibung nach VOL/A im Wege des Verhandlungsverfahrens mit vorgeschaltetem Öffentlichem Teilnahmewettbewerb in 2011 für den Abschluss eines Dienstleistungsvertrages von Konzeption der Plattform/Software über Programmierung neuer Systemteile, Anpassung bestehender Systemteile, Einbindung der neuen Systemteile in eine bestehende SOA-Architektur bis hin zu Betriebsübergabe der Lösungen an die DW.

1. Vergabestelle: DEUTSCHE WELLE
Zentraleinkauf und Logistik
Kennwort:
ZE 01.05/11
Relaunch - IT-Leistungen
Kurt-Schumacher-Str. 3
D - 53113 Bonn
Tel.: +49-228/429-2349
Fax: +49-228/429-2350
E-Mail: ze@dw-world.de

2. Art der Leistungen: Die Ausschreibung umfasst folgende Aufgaben:

- Die Deutsche Welle plant die technische Weiterentwicklung des bestehenden Content-Management-Systems. Es handelt sich bei dem bestehenden System um eine eigenentwickelte Plattform auf Java/Servlet-Basis für die ausspielenden Systeme, sowie um eigenentwickelte Plattformen auf JSF/Seam/Hibernate/ICEFace-Basis für die Verwaltung des Contents. Eine Beauftragung umfasst die Anpassung der Datenstrukturen, die Erstellung einer neuen Auspielplattform, die Umsetzung neuer Funktionalitäten und die Schaffung einer flexiblen zukunftsfähigen CMS-Lösung sowie die damit einhergehenden Migrationsaufgaben.
- Das bestehende Frontend zur Auspielung der Website soll abgelöst und durch eine vollständige Neuentwicklung ersetzt werden - derart, dass alle Anforderungen des Relaunchs umgesetzt werden können. Dies beinhaltet sowohl die Überführung und Implementierung des in einer früheren Projektphase entwickelten neuen Designs als auch die Erweiterung um neue Funktionalitäten. Dabei gegebenenfalls erforderliche Anpassungen des bestehenden Backends/Redaktionssystems insbesondere in den Bereichen Layoutzusammenstellung, Medienverwaltung und Textbearbeitung sind ebenso Gegenstand der Beauftragung.

3. Dem Teilnahmeantrag sind zwingend beizufügen:

- Ein aktueller Handelsregisterauszug
- Eigenerklärung über Steuer- und Sozialversicherungsabgaben - Muster kann auf http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0_6626417_00.pdf heruntergeladen werden (eine Nachforderung der Unbedenklichkeitsbescheinigung vom Finanzamt ist möglich)
- vergleichbare Referenzen
Die Bieter müssen Erfahrung mit vergleichbaren Projekten besitzen und durch entsprechende Referenzen nachweisen. Im Detail erwartet die Deutsche Welle Nachweise über Projekte für komplexe Online-Angebote, insbesondere für Medienunternehmen.

Dabei sollen folgende Gewerke ausgeführt worden sein:

- Konzeption, Entwicklung und Implementierung von Softwarearchitekturen zur Auspielung umfangreicher, hochdynamischer und performanter Online-Angebote
- Umgang mit kommerziellen und Open Source-Datenbanksystemen
- Umgang mit verschiedensten Web-Technologie-Stacks unterschiedlicher Herkunft. Umsetzung von Projekten unter Nutzung der genannten Technologien aus dem Java-Umfeld sowie Umsetzung professioneller PHP-Lösungen (Zend Framework)

Teilnahmeanträge mit fehlenden Unterlagen bzw. Erklärungen können vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden!

4. Leistungsfähige Unternehmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Bewerbung mit den geforderten Unterlagen schriftlich in einem verschlossenen Umschlag und Benennung des angegebenen Kennwortes bis zum **26 Mai 2011** einzureichen.
5. Die für die Nachprüfung zuständige Stelle ist gem. § 104 GWB i.V.m. § 106a GWB die Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt, Villemomblerstraße 76, D-53113 Bonn.
6. Ein Anspruch auf Beteiligung am Wettbewerb besteht nicht. Auskünfte darüber, ob dem Antrag auf Beteiligung entsprochen wird, können nicht erteilt werden. Zu der Ausschreibung werden je Los **max. 8 Bieter** zugelassen.
7. Die Versendung der Bekanntmachung an das Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft erfolgte am **20 April 2010**.

Weitere Informationen und Bedingungen entnehmen Sie bitte der Bekanntmachung im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft.

Datum: 21. April 2011
DEUTSCHE WELLE
53113 Bonn / Deutschland